

# Klaffenbacher Anzeiger



MITTEILUNGEN - VERANSTALTUNGEN - ANZEIGEN

ORTSCHAFT KLAFFENBACH

## INFORMATIONEN DES ORTSCHAFTSRATES UND AUS UNSEREM ORTSTEIL

### Liebe Einwohnerinnen und Einwohner,

das Heimatfest 2009 rückt immer näher. Die Durchführung ist mit erheblichen finanziellen Aufwand verbunden. Da wir als Ortsteil keinen eigenen Finanzhaushalt haben, ist das Festkomitee auf finanzielle Unterstützung durch Sponsoren und Spenden angewiesen.

Ihre Spende überweisen Sie bitte an den:

„Heimatfest Klaffenbach 2009 e.V.,

Sparkasse Chemnitz

Kontonummer: 357 200 7800, Bankleitzahl: 870 50000

Als Verwendungszweck ist bitte anzugeben: „Heimatfest 2009,“

Nach Eingang Ihrer Spende erhalten Sie umgehend eine Quittung ausgestellt, die Sie steuerlich geltend machen können.

*Festkomitee, A. Böhm*

### Die Bürgerservicestelle im Rathaus Klaffenbach ist an folgenden Tagen geöffnet:

#### Vorläufige Öffnungszeiten

Dienstag: von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

#### Sprechstunde

im Rathaus Klaffenbach - Erdgeschoss rechter Eingang.

Termine sind nach Absprache möglich.

Haben Sie Fragen - rufen Sie doch einfach an.

Sie erreichen die Bürgerservicestelle unter der Telefonnummer: 0371/2607017 bzw. per Fax: 0371/2607052

### Herzlich Willkommen!

Besuchen Sie uns auch im Internet unter

[www.heimatfest-klaffenbach.de](http://www.heimatfest-klaffenbach.de)

Zur Festwoche anlässlich des **800 jährigen Heimatfestes**, 120 Jahre Schule und 130 Jahre Freiwillige Feuerwehr laden wir Sie recht herzlich **vom 09.09. - 13.09.2009** ein.

Es sind umfangreiche Veranstaltungen und Ausstellungen vorgesehen. Schauen Sie doch einfach mal vorbei und feiern Sie mit uns.



### Redaktionsschluss des Klaffenbacher Anzeigers für die

**Ausgabe September 2009 ist der 20. August 2009**

**Erscheinungstermin: ab 36. KW 2009**

Wir bitten alle Einwohner, Vereine und öffentliche Einrichtungen bis zum 20.08.2009 bei Interesse ihre Beiträge (keine Werbung) in Form einer Diskette bzw. CD mit einem Textausdruck in der Bürgerservicestelle bei Frau Moschner einzureichen. Der Verfasser des Textes muss immer erkennbar sein. Das Redaktionsteam des „Klaffenbacher Anzeiger“ freut sich über jeden aktuellen Beitrag.



**Nachträglich gratuliert der  
Ortschaftsrat allen  
Senioren/innen, die im April,  
Mai und Juni 2009  
ihren Geburtstag feierten,  
auf das Herzlichste.**

**Für das neue Lebensjahr  
wünschen wir viel Glück,  
Gesundheit und persönliches  
Wohlergehen!**

## „UNSERE HEIMAT KLAFFENBACH“

Auch in dieser Ausgabe des „Klaffenbacher Anzeigers“ möchte ich mich auf unser Heimatbuch von 1993 beziehen. Die Verfasser bezeichnen unter der Überschrift „Entwicklung der Flächennutzung“ den überwiegenden Charakter der Gemeinde Klaffenbach als Wohngemeinde. Eine ausgesprochene allgemeine Wohnbebauung befand sich Anfang der neunziger Jahre nur an der Neuen Straße (jetzt Rödelwaldstraße), der Adorfer Straße und der Chemnitzer Straße.

Über die Bebauung der Neuen Straße durch den Spar- und Bauverein ab 1923 wurde schon im Heimatbuch ab Seite 196 berichtet.

Nach der politischen Wende haben viele Klaffenbacher die neuen Möglichkeiten auf dem Gebiet des Bauens genutzt und so hat sich bis jetzt in der Gemeinde viel verändert.

Mitglieder des Erzgebirgszweigvereins haben in den Jahren 1994 - 96 eine Ortsdokumentation erstellt. Von jedem Wohnhaus wurde ein Foto aufgenommen und kurz über die Besitzverhältnisse geschrieben.

In den mehr als 15 Jahren seit 1993 wurden sehr viele neue Häuser errichtet. Am ehemaligen Steinbruch wurden etwa 15 neue Eigenheime gebaut. Die Bewohner haben von hier einen sehr schönen Überblick über das Oberdorf. Man spricht wohl auch von „Klein Tirol“.



An der Hauptstraße, unterhalb des Steinbruchs, bis hoch zur Buswendeschleife, wurden einige Lücken mit weiteren 10 Häusern geschlossen

Im Oberdorf, oberhalb der Buswendeschleife bis zum Dorfausgang, haben 15 Familien ihr eigenes Heim, teils am steilen Südhang, aber dafür mit einer schönen Aussicht, gebaut.

Gegenüber der Schule sind Mehrfamilienhäuser mit 24 Wohnungseinheiten (WE) und im Bereich von der Schule bis zum Steinbruch sind auch neue Häuser mit etwa 10 WE entstanden.

Fünf neue Häuser wurden im Bereich Hangweg errichtet. Zwischen Schule und Bereich am Krystallpalast sind neue Häuser mit 12 WE entstanden. Im Bereich der Adorfer Straße wurde auch die linke Seite mit mehreren Reihenhäusern, mit insgesamt 28 WE bebaut. Dahinter entstand das Baugebiet „Kircheck“. Hier stehen jetzt mehrere Einzel-, Doppel- und Reihenhäuser mit insgesamt knapp 50 WE. Allerdings ist dieses Baugebiet bis heute noch nicht abgeschlossen. Ein großer Teil der zur Bebauung vorgesehenen Grundstücke ist nicht vergeben bzw. nicht bebaut.

Dadurch, aber auch wegen anderer Probleme des Bauträgers, wurde leider auch der Bau der Straßen, Fußwege und der Straßenbeleuchtung nicht beendet. Die Bewohner dieses Baugebietes, die ja viel Geld für ihre

Eigenheime bezahlt haben, müssen jetzt schon fast 10 Jahre ohne diese, eigentlich zur Erschließung gehörenden Voraussetzungen, leben.

Rechts von der Adorfer Straße, gegenüber der Kirche, kommt man zum Wohngebiet „Am Kirchberg“, hier konnten ca. 20 Familien ein neues Heim beziehen. Gleich in der Nähe, aber mit der Einfahrt von der Klaffenbacher Hauptstraße in den Eschenweg, wurden einzelne Häuser, aber auch Doppel- und Reihenhäuser, mit fast 30 WE errichtet.

Am Wasserschloßweg entstand das kleine Wohngebiet „Am Golfplatz“ mit 7 Häusern und auch an der Würschnitztalstraße sind einige Häuser neu entstanden.

Im Norden Klaffenbachs, im Bereich der Chemnitzer Straße, wurde aber auch gebaut. An der neuen Straße „Am Silberbach“ stehen jetzt viele neue Häuser in ganz verschiedenen Bauvarianten mit insgesamt ca. 60 WE.

Gleich anschließend, aber wahrscheinlich nicht mehr nur auf alter Klaffenbacher Flur, wurden 11 Doppelhäuser von einem Klaffenbacher Baubetrieb errichtet. Diese Häuser stehen in „Reih und Glied“ und gleichen sich wie ein Ei dem anderen. Durch verschiedene Gartengestaltungen erkennt man jetzt die individuellen Vorstellungen der Besitzer.

## „UNSERE HEIMAT KLAFFENBACH“



Nach meiner "Zählung" wurden also in Klaffenbach durch Neubau über 300 Wohnungseinheiten geschaffen. Im gesamten Ort haben sehr viele Hausbesitzer ihre Grundstücke und Häuser schön erneuert oder um- und ausgebaut und damit die Wohnbedingungen bedeutend verbessert. Ein Beispiel für eine sehr schöne gelungene Erneuerung eines Bauernhofes und Neubau eines Eigenheimes mit sehr schön angelegtem Grundstück, kann man an der Hauptstraße 159 bewundern. Hier kommt man vorbei, wenn man den alten und jetzt fast zugewachsenen Fußweg zur Bergschänke nimmt.

Mit den vielen neuen Häusern kamen aber auch mehr Einwohner nach Klaffenbach. Nach den Veröffentlichungen im „Mitteilungsblatt“ bzw. des "Klaffenbacher Anzeigers" waren Anfang der Neunziger Jahre ca. 1800 Einwohner gemeldet. Am 31.12.2002 wohnten hier schon 2456 Klaffenbacher. Leider ist diese Zahl jetzt wieder geringer und hat sich aber bei knapp 2350 Einwohner eingependelt.

Entlang der Hauptstraße konnte der Fußweg durchgehend fertiggestellt werden. Mit dem neuen Gebäude für die Feuerwehr und die im nächsten Jahr fertiggestellte Turnhalle sind dann jahrelange Wünsche der Klaffenbacher erfüllt.

Die Prognosen, wie sie ab der Seite 214 des Buches „Unsere Heimat Klaffenbach“ aufgeschrieben wurden, sind größtenteils eingetroffen. Dieses spricht für eine gute und realistische Einschätzung des damaligen Gemeinderates und der Verfasser des Heimatbuches.

Anlässlich der Jubiläen in diesem Jahr werden sicher die Einwohner den Ort noch einmal besonders heraus putzen. Einige wenige Zäune, Grundstücke, Fassaden aber auch ganze Häuser könnten eine Auffrischung allerdings noch gebrauchen.

Bei den öffentlichen Anlagen, vor allem im oberen Bereich der Rödelwaldstraße, ist eine bessere und regelmäßige Pflege aber unbedingt notwendig. Vielleicht sollte die Bevölkerung doch die Sache selbst in die Hand nehmen und gemeinsam ab und zu einen Arbeitseinsatz starten.

**Dazu fehlt aber noch ein richtiger Anstoß, eventuell vom neu gewählten Ortschaftsrat.**

Günter Weiße

## HEIMATFEST KLAFFENBACH

### Festplatz

(Innen- u. Außengelände am Wasserschloß)  
09.09. – 13.09.2009

*Innenhof Platz für Vereine, Handwerker usw. die sich präsentieren wollen.  
Im Wasserschloß Ausstellung über die Geschichte von Klaffenbach.  
Großes Festzelt auf der Festwiese hinter dem Wasserschloß*

### Rahmenprogramm mit allen Vereinen aus Klaffenbach

**Mittwoch, den 09.09.2009**

19:00 Uhr Eröffnung des Heimatfestes mit:  
Schirmherr OB Fr. Ludwig und Ortschaftsrat  
Bürger aus Klaffenbach  
alle Vereine

Ältester und jüngster Bürger  
Vortrag über Klaffenbach und Wasserschloß

**Donnerstag, den 10.09.2009**

event. Kinderprogramm  
Auch Sportveranstaltung, wie z.Bsp. Radball im Festzelt

**Freitag, den 11.09.2009**

Eröffnung Schaustellerbetrieb  
Schülertreffen und Tanz im Festzelt mit der **Band „AHA“**  
event. Ballonglühfen auf der Festwiese

**Samstag, den 12.09.2009**

Ganztägig Schausteller  
Präsentation der Vereine mit z.Bsp. Murreverein, FFW-Präsentation, Fußballturnier-Kleinfeld, Radballturnier, Gymnastikgruppe, Schützengilde u.v.m - weitere Vorschläge, Hinweise und Anregungen gerne erwünscht.

## HEIMATFEST KLAFFENBACH

Die Schützengilde wird ein Feldlager über den gesamten Zeitraum aufbauen. Abends Tanz mit „De Erbschleicher“ Programm Faschingsclub.

### Sonntag, den 13.09.2009

09:30 Uhr Gottesdienst im Festzelt anschl. Fröhshoppen mit den Blaskapellen, die am Festumzug teilnehmen

14:00 - ca. 16:00 Uhr Festumzug

Anschließend „Die Pöhlbachmusikanten“ 17:00 – 20:00

Gemütlicher Ausklang mit Fackelumzug und event. Feuerwerk

### Aufgaben:

**wir suchen noch dringend Hilfskräfte für Auf- u. Abbau des Festplatzes**

#### Am 08.09.2009

08:00 – 21:00 Uhr 15-20 Pers. (auch stundeweise)

Festzelt, Boden, Bühne, Deko, Beleuchtung

An den Veranstaltungstagen jeweils mind. 6 Hilfskräfte für leichte Arbeiten, wie z.Bsp. Kontroll- und Einlassdienst.

Am 12.09. und 13.09.08 mind. 10 Hilfskräfte

#### Am Montag, den 14.09.08

15-20 Hilfskräfte 10:00 - 18:00 Uhr

Abbau Deko, Fußboden, Bühne, Boden, Beleuchtung

#### Am Dienstag, den 15.09.08

15-20 Hilfskräfte 08:00 - 14:00 Uhr

Abbau des Festzeltes und Verladung

## FESTUMZUG

Das Team Festumzug ist mit der Vorbereitung ein gutes Stück vorangekommen. Eine kleine Aufstellung der erreichten Gestaltungselemente für den Festumzug.

**Wer noch für ein geschmücktes Fahrzeug oder einen Wagen ein Beschriftung braucht, möchte sich bitte beim Team "Fest-umzug" melden. Soweit möglich, werden wir unsere Unterstützung zusagen. Hierfür benötigen wir die Vorstellung und das Aufmass.**

Bitte bringen Sie sich mit in die Ausgestaltung des Umzuges ein. (Stand vom 10.01.2009 mit eingegangenen Meldungen zu den einzelnen Bildern.)

#### 1. Bild

- Darstellungsschild oder Fahrzeug mit den Daten vom Festumzug mit den Jahreszahlen vom Ort, Schule und Feuerwehr.

#### 2. Bild

- Neukirchner Fanfarenzug.

#### 3. Bild

- Kloster: Das Bild wird vom Fußballverein Alte Herren mit 10 Mönchen gestellt, dazu kommt das St. Arno Kreuz, das vom Erzgebirgsverein hergestellt wird, auf einem Plattenwagen, der von den Mönchen geschoben wird.

#### 4. Bild

- Bischof von Würzburg. Dieses Bild wird von Falk Opitz gestaltet.

#### 5. Bild

- Besiedlung des Ort um 1200. Ponygespann von Fam. Büttner mit Plattenwagen und Dekoration, dazu werden Haustiere wie Hühner, Schafe, Ziegen, Esel und Kleintiere mitgeführt. Dieses Bild soll mit mindestens 20 Personen erstellt werden.

*Dafür brauchen wir noch Personen oder Familien zur Mitgestaltung.*

- Gemeldete Personen zu diesem Bild: Fr. Sandra Walther, Fr. Sandra Reichel, Fr. Anna Schippers, Fr. Melanie und Manja Jungnitsch, Fr. Justina Uhlig, Fam. G. Hirt (3P), Hr. St. Seifert (3P), Mandy Roscher, Carolin Claußner, Katrin Seidel, Tanja Weise, Ulrika Anke, Monika u.

Jörg Eckhardt

#### 6. Bild

- Schloss Mitte 16. Jh.; Wolff Hünerkopf - Kutsche mit Darstellung, wird von den Eheleuten Schrapf übernommen.

#### 7. Bild

- Festwagen mit der Schlosssilhouette des Wasserschlosses. Das Modell wird von der Betreibergemeinschaft Wasserschloss gestellt.

#### 8. Bild

- Dietrich von Taube. Dieses Bild wird vom Reiterhof Heinig als Reiter übernommen.

- Als Umrahmung kommen noch folgende Reiter hinzu: F.Opitz (3 Pferde), T. Meyer (3 Pferde), K. Möschter (3 Pferde)

#### 9. Bild

- Der 30-jährige Krieg und der 7-jährige Krieg, wird von der Schützengilde Wasserschloss erstellt.

#### 10. Bild

- Unsere Kirche wird als Modell dargestellt. Das Modell wird erarbeitet von Pfarrer Martin Roth und Hr. Wolfram Schippers.

#### 11. Bild

- 1. Weltkrieg ist mit den Namen der gefallenen Soldaten im Ort auf einem Wagen dargestellt.  
*Für dieses Bild brauchen wir noch Personen zur Ausgestaltung.*

#### 12. Bild

- 20er Jahre wird vom Pianohaus Hofmann und dem Tanzsportzentrum Chemnitz e.V. gestaltet.

#### 13. Bild

- Oldtimerfahrzeuge: *Noch ohne klares Konzept.*  
  
• Gemeldet haben: A. Bochmann (2 Fzg.), G. Gersdorf (2-4 Fzg.), F. Opitz, A. Grafe, K. Lantsch (1 Fzg.) Caravanbetrieb Horn (Trabant u. Wohnwagen "Dubener Ei")

#### 14. Bild

- Schule einst und jetzt. Hier ist ein Hänger mit Zugfahrzeug vorgesehen, den die Schule gestaltet und die Schule von einst wird von der Chr.-Jugend in Bildform dargestellt.

#### 15. Bild

- 2. Weltkrieg - Dieses Bild wird von Fam. Lasch gestaltet.

#### 16. Bild

- Landwirtschaft einst und heute. *Für dieses Bild werden noch alte Geräte, die zur Landarbeit verwendet wurden, gebraucht.* Für alte und neue Technik der Landwirtschaft sind Meldungen vorhanden.

- Gemeldet haben: V. Bochmann - Traktor mit Hänger; Eberhard Gallin - Traktor mit Hänger und Kremser; Fam. B. Schletter - 2 Traktoren mit Pflug, 1 Traktor mit Garbenhänger u. 2 Traktoren solo; F. Steinert - Traktor mit Landtechnikgerät; R. Kaiser - mit LKW W-50; T. Meyer - ZT 303 mit Presse; S. Zimmermann - 3 Traktoren und Landwirtschaftliches Gerät; K. Lantsch - Traktoranhänger; Andreas Anke - Famulus und Grubber, Traktor "John Deer" mit Ladewagen

#### 17. Bild

- Unser medizinischer Bereich von einst und jetzt. In diesem Bild ist die Arztpraxis von Dr. med. Weckert mit der Physiotherapie Thiele - Langer GbR zu sehen.

#### 18. Bild

- Die Jagdgesellschaft mit Kutsche und dem Jägerebereich.

#### 19. Bild

- Unser Kindergarten, der in einem geschmückten Hänger mit Zugmaschine dargestellt wird.

#### 20. Bild

## HEIMATFEST KLAFFENBACH

- Ältester und Jüngster Bürger in einem Fahrzeug. (Fahrzeug Mercedes-Cabrio von Christine Horn)
21. Bild
- Die Wende: dargestellt von Fam. Blinne von der Crone und Fam. D. Wolf.
22. Bild
- Handwerker vom Ort mit ihrer eigenen Gestaltung.
  - Gemeldet haben: P. Rehnert, P. Haase, J. Bochmann, H. Grun, Blumstengel –Viertel GbR, P. Sonntag, A. Böhm, S. Martin, G. Wünsche Schornsteinfeger, Marion Mucke Friseurhandwerk, Heidrun Wötzel Lotto-Post-Quelle, Peer Mauersberger Gaststätte "Zum Dachs"
23. Bild
- Vereine
  - Gemeldet haben: Würschnitzthaler Carnevalclub e.V., Erzgebirgsverein, Antennenverein Oberdorf, KGV Kleingärtner "Am Waldbach e.V." mit Gartenheim "Am Waldbach"
24. Bild
- Sportvereine, die eine Teilnahme zugesagt haben.
  - Gemeldet haben: Fußballverein, Radfahrverein, GSV Grün – Weiß Klaffenbach e.V. Murmelverein
25. Bild
- Unsere Feuerwehr, mit all ihren Geräten und der Technik.
26. Bild
- Sparkasse Chemnitz mit einer Darstellung "Historische Sparkasse".

Es ist noch keine endgültige Reihenfolge der Bilder im Festumzug festgelegt. Wir haben noch vorgesehen einen **Oldtimerbus** oder den **Greifensteinexpress** im Festumzug mitfahren zu lassen, diese Fahrt ist von den Fahrgästen zu bezahlen. Meldungen werden umgehend angenommen. Weiter ist vorgesehen einen Hänger mit den einstigen Betrieben die im Ort für Lohn und Brot gesorgt haben darzustellen.

Das Team Festumzug ruft alle Bürger auf sich mit guten und machbaren Vorschlägen einzubringen, da wir einen würdigen Umzug für Klaffenbach erstellen möchten.

Team Festumzug  
H. Grun

**Hallo, ich bin "Klaffi",  
die Puppe für das Heimatfest 2009**



Ihr könnt mich kaufen und schön geschmückt in das Grundstück setzen.

Ruft im Rathaus unter der

Tel-Nr.: 0371 260 70 17

an und bestellt mich. Ich koste 8,00 €

Ihr könnt mich jeden Montag von 15:00 - 17:00 Uhr im Rathaus kaufen.

**Dann wünsche ich uns  
viel Spaß zum Fest!**

## ANZEIGEN





# Döhler OHG

Reisen

### Reisebüro

### Bus-, Flug-, Schiffsreisen

Am Winkel 7, 09128 Chemnitz-Altenhain  
Tel.: 03 71/772310, Fax: 03 71/772121, [www.doehler-reisen.de](http://www.doehler-reisen.de)  
Gelenau, Straße der Einheit 84, Tel.: 03 7297/765706

---

**Langeweile? Nicht mit uns!**  
**Unsere Tagesfahrten-Höhepunkte im Sommer 2009**

<b>23.07.2009</b>	<b>Würzburg - die alte Bischofsstadt</b> (Fahrt im Reisebus, Stadtführung Würzburg, Schiffsfahrt auf Main, RL)	<b>44,- € p.P.</b>
<b>30.07.2009</b>	<b>Karlsbad &amp; Egertal</b> (Fahrt im Reisebus, Mittagessen, Stadtführung Loket, RL)	<b>38,- € p.P.</b>
<b>11.08.2009</b>	<b>Bamberg - Bischofs- &amp; ehemalige Kaiserstadt</b> (Fahrt im RB, Stadtführung Bamberg, Mittag, Mainschiffsfahrt, RL)	<b>48,- € p.P.</b>
<b>13.08.2009</b>	<b>Löbau - Kloster Mariental an der Neiße</b> (Fahrt im Reisebus, Mittagessen, Führung Kloster, RL)	<b>36,- € p.P.</b>
<b>21.08.2009</b>	<b>Zur „ega“ nach Erfurt</b> (Fahrt im Reisebus, Eintritt „ega“ 5 Stunden, Reisebegleitung)	<b>28,- € p.P.</b>
<b>23.08.2009</b>	<b>Oldtimerfahrt mit unserem „Fleischer-Bus“ ins Blaue</b> (Fahrt im Oldtimer, kleine Überraschung, Mittag, Kaffeetrinken, RL)	<b>36,- € p.P.</b>
<b>27.08.2009</b>	<b>Regensburg &amp; Walhalla</b> (Fahrt im Reisebus, Stadtführung Regensburg, Schiffsfahrt, RL)	<b>40,- € p.P.</b>

**Unsere Active-Reise - mit dem Rad'l unterwegs!**

<b>03./4.10.09</b>	<b>2-Tages-Fahrt am Oder-Neiße-Radweg</b> (Fahrt im RB mit Radanhänger, 1x Übern. /Frühstück, Busbegleitung vor Ort, Reisebegleitung per Rad, ACHTUNG keine EZ!)	<b>105,50 € p.P.</b>
--------------------	---	----------------------

**unsere Mehrtagesfahrten:**

<b>31.08.- 07.09.09</b>	<b>Saalbach/ Hinterglemm</b> (Fahrt im Reisebus mit Bordbar & WC, 7 Ü/HP, Busausflüge lt. Programm, Eintritt Liechtensteinklamm, Grillabend & Diaabend, RL)	<b>514,- € p.P.</b>
<b>07.09.- 12.09.09</b>	<b>Bodenseeclair und Alpenromantik</b> (Fahrt im Fernreisebus mit Bordbar & WC, 5 Ü/HP, Busausflüge lt. Programm, geführte Wanderung zum Kobersee, Besichtigung Schnapsbrennerei & Käserei, Rolls Roys Museum, Musikabend, RL)	<b>478,- € p.P.</b>



### Impressum:

**HERAUSGEBER:** (Inhalt) **Ortschaftsrat Klaffenbach / Ortsvorsteher**  
Verantwortlich im Sinne des Presserechtes sind für den Inhalt der Beiträge die Vereine bzw. sonstigen Einrichtungen bzw. die Autoren der Beiträge. Wir bitten die Textbeiträge möglichst in digitaler Form zu übergeben und zur Kontrolle noch einen Ausdruck dazuzulegen.  
**GESAMTHERSTELLUNG:** (Anzeigeneinkauf, Satz und Druck)  
**RIEDEL** Verlag & Druck KG H.-Heine-Str. 13 a, 09247 Röhrsdorf, Tel. 03722 / 502000, Fax: 03722 / 502001, [verlag@riedel-ohg.de](mailto:verlag@riedel-ohg.de), Verantwortlich: Reinhard Riedel  
**ERSCHEINUNGSWEISE:** 1 mal im Quartal, *kostenlos an alle frei zugängigen Haushalte*

Alles rund ums  
**GARTENHOLZ**  
Gartenmöbel, Carports,  
Terrassensysteme,  
Sichtschutz, Zaunsysteme...

Mo-Fr 8-19 Uhr  
Sa 9-14 Uhr

**HOZ Weidauer**  
LEBEN MIT HOLZ

Verkaufsausstellung in Chemnitz - Oberfrohaer Str. 59

**ANTEA Bestattungen Chemnitz GmbH**

An den Kosten einer Bestattung haben viele Menschen schwer zu tragen. Doch einen persönlichen Abschied gibt es für jeden Geldbeutel.

Informieren Sie sich jetzt – unter [www.antea-bestattung.de](http://www.antea-bestattung.de)

**Bestattungshaus in Einsiedel**  
Einsiedler Hauptstraße 97, 09123 Chemnitz-Einsiedel

✓ zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000

**TAG UND NACHT**  
TEL. (037209) 81 2 76 oder (0371) 533 530

Ein offenes Ohr - eine helfende Hand - ein Zeichen des Vertrauens.

**Hebammenpraxis  
Herzklopfen**

Hofweg 4, 09439 Amtsberg / Dittersdorf  
[www.hebammenpraxis-herzklopfen.com](http://www.hebammenpraxis-herzklopfen.com)

Hebamme Maria Usbeck 0160 90 95 09 15  
Hebamme Jenny Seifert 0178 8 96 38 38

**Wir erfüllen  
Gartenträume!**

**hofmann**  
GARTEN-, LANDSCHAFTS- UND  
SPORTPLATZBAU GMBH

Persönliche Beratung  
Individuelle Planung  
Hochwertige Ausführung

Viele Ideen jetzt auch im Internet!

Hofmann GmbH | Mittweidaer Str. 14 | 09306 Erlau  
Tel. 03727/3920 | Fax 03727/92082 | [www.hofmann-gartenbau.de](http://www.hofmann-gartenbau.de)

[www.sparkasse-chemnitz.de](http://www.sparkasse-chemnitz.de)

Rufen Sie einfach an und vereinbaren Sie einen Termin:  
Tel. 0371 99-2901,  
Ansprechpartnerin Frau Franz.

**Kompetent. Sympathisch. Regional.**  
**Ihr ImmobilienCenter**  
in Vertretung der **LBS Immobilien**

**Sparkasse Chemnitz**

Stellen Sie Ihr Eigenheim auf ein solides Fundament. Wir unterstützen Sie bei der Suche nach einem geeigneten Objekt und beraten Sie in allen Finanzierungs- und Versicherungsfragen rund um die Immobilie. Außerdem suchen wir für unsere Kunden ständig Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser und Grundstücke.